

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Legrand France
Zone Industrielle les 3 moulins
159 Rue Jean Joannon
CS 80729
06605 ANTIBES CEDEX
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

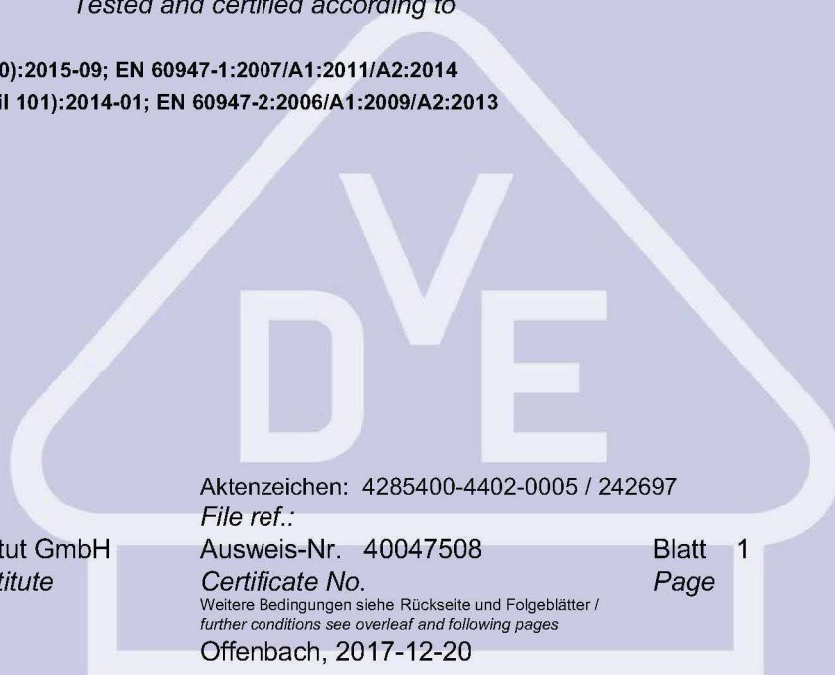
Leistungsschalter
Circuit breaker
Series DX³

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60947-1 (VDE 0660-100):2015-09; EN 60947-1:2007/A1:2011/A2:2014
DIN EN 60947-2 (VDE 0660 Teil 101):2014-01; EN 60947-2:2006/A1:2009/A2:2013



Aktenzeichen: 4285400-4402-0005 / 242697

File ref.:

Ausweis-Nr. 40047508

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2017-12-20

Blatt 1

Page

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Dr. Schipper

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*
4285400-4402-0005 / 242697 / TL3 / F

Datum / *Date*
2017-12-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047508.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40047508.

Leistungsschalter *Circuit breaker* Series **DX³**

Typ(en) / *Type(s)*

407...

408...

Bemessungsbetriebsspannung (U _e) <i>Rated operating voltage (U_e)</i>	240 V a.c. (1-pole); 415 V a.c. (2-pole, 3-pole, 4-pole)
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	0,5-1-2-3-4-6-10-13-16-20-25-32-40-50-63 A
Betriebskurzschluss- Ausschaltvermögen <i>Short-circuit breaking capacity</i>	7,5 kA
Grenzkurzschluss- Ausschaltvermögen <i>Ultimate short-circuit breaking capacity</i>	10 kA
Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	50/60 Hz
Gebrauchskategorie <i>Utilization category</i>	A
Polzahl <i>Number of poles</i>	1-, 2-, 3- und 4-polig 1-, 2-, 3- and 4-pole
Bemessungsstoßspann. Festigkeit (U _{imp}) <i>Rated impuls withstand voltage (U_{imp})</i>	4 kV
Bemessungsisolationsspannung (U _i) <i>Rated insulation voltage (U_i)</i>	500 V
Art und Kenndaten der Auslöser <i>Kind of releases and ratings</i>	Überstromauslöser <i>Overcurrent release</i>
Auslösecharakteristik <i>Instantaneous tripping current</i>	B; C (1-2-3-4-6-10-13-16-20-25-32-40-50-63 A) D (0,5-1-2-3-4-6-10-13-16-20-25-32 A) (Bezugstemperatur / reference temperature 50°C)
Bemessungsbetriebsart <i>Rated duty</i>	Dauerbetrieb <i>Uninterrupted duty</i>
Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i>	-5°C ... +40°C

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-4402-0005 / 242697 / TL3 / F

Datum / *Date*

2017-12-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047508.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40047508.

Anmerkung

Die mit „...“ gekennzeichneten Stellen sind freigehalten zum Einfügen der Angabe der Ausführungsform gemäß Hersteller-Typenschlüssel, welcher in der Anlage 100A zu dieser Zeichengenehmigung erläutert ist.

Remark

Positions marked as „...“ are kept free for insertion according to the manufacturer's type code which is explained in the enclosure 100A to this Marks Approval.

Weitere Angaben

Further information

siehe Anlage Nr. 100A vom 2017-12-20

see appendix no. 100A dated 2017-12-20

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet TL3

Section TL3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40047508

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-4402-0005 / 242697 / TL3 / F

Datum / *Date*

2017-12-20

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047508.

This supplement is part of the Certificate No. 40047508.

Leistungsschalter

Circuit breaker
Series DX³

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30007231

BTICINO S.p.A.
Via delle Industrie 22
80059 TORRE DEL GRECO NA
ITALY

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-4402-0005 / 242697 / TL3 / F

Datum / *Date*

2017-12-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047508.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40047508.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40047508

Anlage /
Appendix
100A

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Aktenzeichen / File ref.

letzte Änderung / updated

Datum / Date

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins 159 Rue Jean Joannon CS 80729,
06605 ANTIBES CEDEX, FR Frankreich

4285400-4402-0005

2017-12-11

2017-12-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40047508
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40047508

Leistungsschalter Series DX³ Circuit breaker

Typenliste / type list

Curve	In [A]	1P	2P	3P	4P
B	1	407425	407502	407554	407617
	2	407426	407503	407555	407618
	3	407427	407504	407556	407619
	4	407428	407505	407557	407620
	6	407429	407506	407558	407621
	10	407430	407507	407559	407622
	13	407431	407508	407560	407623
	16	407432	407509	407561	407624
	20	407433	407510	407562	407625
	25	407434	407511	407563	407626
	32	407435	407512	407564	407627
	40	407436	407513	407565	407628
	50	407437	407514	407566	407629
63	407438	407515	407567	407630	
C	1	407662	407792	407851	407920
	2	407663	407793	407852	407921
	3	407664	407794	407853	407922
	4	407665	407795	407854	407923
	6	407666	407796	407855	407924
	10	407668	407798	407857	407926
	13	407669	407799	407858	407927
	16	407670	407800	407859	407928
	20	407671	407801	407860	407929
	25	407672	407802	407861	407930
	32	407673	407803	407862	407931
	40	407674	407804	407863	407932
	50	407675	407805	407864	407933
63	407676	407806	407865	407934	
D	0,5	407962	408022	408080	
	1	407963	408023	408081	
	2	407964	408024	408082	
	3	407965	408025	408083	
	4	407966	408026	408084	
	6	407967	408027	408085	408143
	10	407969	408029	408087	408145
	13	407970	408030	408088	408146
	16	407971	408031	408089	408147
	20	407972	408032	408090	408148
	25	407973	408033	408091	408149
32	407974	408034	408092	408150	

